



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**6C2, Place du Portage**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> ÉCHANGEURS DE CHALEUR À L'EAU DOUCE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-150190/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-150190		<b>Date</b> 2016-02-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-035-25673		
<b>File No. - N° de dossier</b> 035ml.F7049-150190	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-23</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tinkess, Dianne		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 035ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0178 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CCGS Sir William Alexandre CCGS Ann Harvey CCGS Edward Cornwallis CCGS George Pearkes		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7049-150190/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7049-150190

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
035ml. F7049-150190

Id de l'acheteur - Buyer ID  
035ml  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**La présente modification 001 à l'invitation est émise afin de publier le premier jeu des questions et réponses.**

**Premier jeu des questions et réponses.**

**Question 1.**

Le prix doit être ferme pour 4 ans et aussi le contrat n'offrira pas l'atténuation du risque de fluctuation du taux de change. Par conséquent, je voudrais savoir si nous pouvons fournir une cotation en dollars américains ou devons-nous présenter en dollars canadiens?

**Réponse 1.**

Oui, la demande peut être présentée en dollars américains, mais la soumission sera évaluée en dollars canadiens selon le taux de change de la Banque du Canada au jour de la clôture des soumissions.